

Руководство по эксплуатации

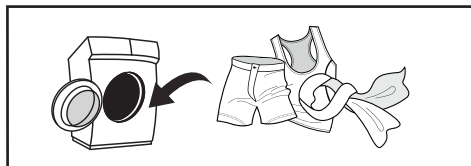
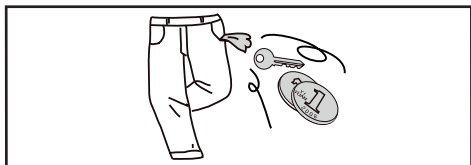
Стиральная машина
WF-12C1S

DEXP

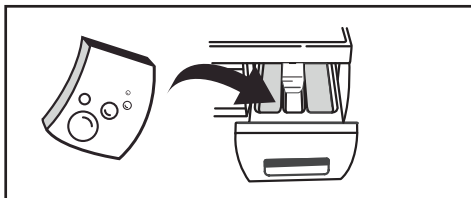
Краткое руководство



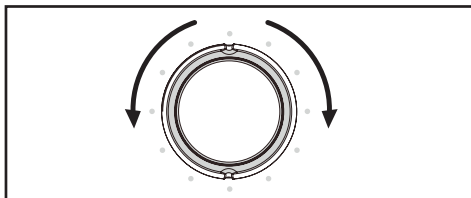
Рассортируйте белье по материалу изготовления, цвету и т.д. Тщательно проверяйте карманы одежды перед стиркой, так как твердые предметы, например, украшения или монеты, могут повредить устройство (для более подробной информации обратитесь к разделу «Первичная подготовка одежды к стирке»).



Откройте дверцу, загрузите белье и закройте дверцу стирально-сушильной машины.



Добавьте средства для стирки (для более подробной информации обратитесь к разделу «Загрузка моющих средств»).



Выберите программу стирки (для более подробной информации обратитесь к разделу «Инструкция по эксплуатации»).



Нажмите кнопку «Старт/Пауза» для запуска цикла стирки.





НАЗНАЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА	7
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	7
При работе с электричеством	7
При работе с водой.....	8
Общие положения	8
КОМПЛЕКТАЦИЯ	9
СХЕМА УСТРОЙСТВА	10
УСТАНОВКА	11
Распаковка устройства	11
Перемещение устройства	11
Снятие транспортировочных болтов.....	12
Расположение.....	13
Регулировка ножек и выравнивание	14
Подключение к водопроводу	16
Подсоединение сливного шланга	18
Подключение к электрической сети	19
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	20
Дисплей.....	21
Описание кнопок	22
Описание индикаторов	23
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	24
Первичная подготовка одежды к стирке	24
Сортировка белья	26
Вещи, которые легко могут свалиться.....	26
Стирка детских вещей	26
Одежда, не предназначенная для машинной стирки	27
Порядок работы со стиральной машиной.....	28
Загрузка моющих средств	29
Дополнительные функции	30
Описание программ	32
УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ	34
Отключение воды и электричества	34
Очистка корпуса устройства.....	34
Очистка барабана	34
Удаление накипи из барабана.....	35
Уход за дверцей барабана	35

Проверка шланга подачи воды.....	35
Чистка лотка для моющих средств	35
Очистка сетчатого фильтра в наливном шланге.....	36
Очистка сливного фильтра	37
Принудительная разблокировка дверцы	39
ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ИХ РЕШЕНИЕ.....	39
КОДЫ ОШИБОК	42
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	43
ИНФОРМАЦИЯ ОБ ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ	44
ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ МОНТАЖА, ХРАНЕНИЯ, ПЕРЕВОЗКИ (ТРАНСПОРТИРОВКИ), РЕАЛИЗАЦИИ И УТИЛИЗАЦИИ.....	45
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	46
ПРИМЕЧАНИЯ	47
Примерный вес сухого белья.....	47
Значение пиктограмм, указанных на одежде	48
Значение прочих пиктограмм, указанных на одежде	49
Рекомендации по выведению пятен	50

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за выбор нашей продукции.

Мы рады предложить вам изделия и устройства, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию продукта и уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего руководства и используйте его в качестве справочного материала при дальнейшей эксплуатации изделия.

НАЗНАЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Стиральная машина предназначена для стирки текстильных изделий и верхней одежды, пригодной для машинной стирки, в растворе моющего средства.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРИЧЕСТВОМ

- Подключение устройства к электроснабжению должно осуществляться только квалифицированным специалистом.
- Во избежание опасных ситуаций поврежденный шнур питания подлежит замене производителем, его представителем по сервисному техническому обслуживанию или иным специалистом соответствующей квалификации.
- Перед чисткой или техническим обслуживанием необходимо отключить устройство от сети питания.
- Не прикасайтесь к вилке шнура питания мокрыми руками.
- В целях Вашей безопасности вилка шнура питания должна подключаться к двухполюсной розетке с заземляющим контактом. Внимательно проверьте и убедитесь в наличии правильного и надежного заземления Вашей розетки сети питания.
- Стиральная машина может подключаться только к сети с напряжением, указанным в технических характеристиках. Не подключайте устройство к электрической сети с меньшей номинальной силой тока, чем указано в характеристиках устройства. Если Вы не знаете параметров электропитания, обратитесь в обслуживающую организацию.
- Обеспечьте соответствующую защиту шнура питания. Шнур питания должен быть хорошо зафиксирован таким образом, чтобы не задевать людей и другие предметы и не подвергаться повреждениям. Особое внимание должно быть уделено сети питания. Электрическая вилка должна легко вставляться в розетку. Также особое внимание должно уделяться месту расположения розетки и удобству доступа к ней.
- Не допускайте перегрузки розетки и не удлиняйте шнур. Удлинение шнура может вызвать пожар или удар электрическим током. При отключении устройства от сети питания держитесь за вилку, не тяните за шнур.
- Не прикасайтесь к вилке и шнуру питания мокрыми руками.

ПРИ РАБОТЕ С ВОДОЙ

- Подключение устройства к водоснабжению и водоотведению должно осуществляться только квалифицированным специалистом.
- Следует использовать новые шланги, входящие в комплект поставки; старые шланги не подлежат повторному использованию.
- Убедитесь в отсутствии воды в барабане перед открыванием дверцы. Не открывайте дверцу при видимом присутствии воды внутри барабана.
- Остерегайтесь ожогов при сливе горячей воды из стиральной машины.
- Устройство с одним впускным краном должно быть подключено к трубопроводу холодной воды. Устройство с двумя впускными кранами может быть подключено к трубопроводам как горячей, так и холодной воды.

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

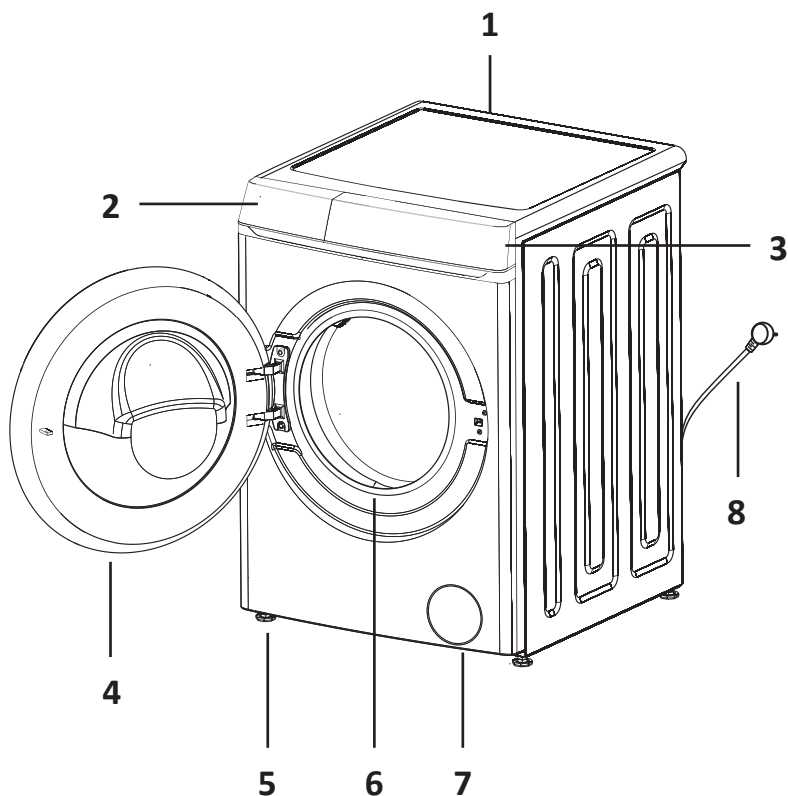
- Стиральная машина предназначена для использования только внутри помещения.
- Вентиляционные отверстия в корпусе не должны перекрываться коврами и иными покрытиями.
- Устройство не предназначено для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, кроме случаев, когда над ними осуществляется контроль другими лицами, ответственными за их безопасность. Не позволяйте детям играть с устройством.
- Перед стиркой убедитесь, что все карманы одежды пустые.
- Острые и твердые предметы, такие как монеты, украшения, гвозди, болты, камешки и т.п., могут привести к серьезным повреждениям машины.
- Если стиральная машина долго не используется, отсоедините ее от сети электропитания и отключите подачу воды.
- Перед использованием проверьте, не забрались ли внутрь дети и домашние животные.
- Не прислоняйтесь к дверце устройства, так как она может сильно нагреваться во время работы. Не допускайте непосредственного контакта детей и домашних животных с устройством во время работы.
- Не устанавливайте стиральную машину в ванной комнате или местах с повышенной влажностью, а также помещениях с присутствием взрывоопасных или разъедающих газообразных веществ.
- Удалите все компоненты упаковки и транспортировочные болты до начала использования устройства. В противном случае стиральная машина может быть сильно повреждена при стирке.
- Храните все упаковочные материалы (пластиковые пакеты, прокладки из пеноматериалов и т.п.) вне доступа детей. Упаковочные материалы могут представлять опасность для детей.
- Перед первой эксплуатацией проверьте машину по одному циклу в каждом рабочем режиме без загрузки одежды.
- Устройство предназначено только для бытового использования и только для стирки текстильных изделий, предназначенных для машинной стирки.
- Запрещается использование легковоспламеняющихся и взрывоопасных или токсичных моющих средств.

- Запрещается использование бензина, спирта и т.п. в качестве моющих средств.
- Разрешается использовать только моющие средства, предназначенные для машинной стирки, особенно в стиральных машинах барабанного типа.
- Не стирайте ковры в стиральной машине.
- После завершения программы стирки подождите две минуты перед открытием дверцы.
- Помните о необходимости отключить воду и питание немедленно после завершения стирки.
- Запрещается становиться ногами на верхнюю часть устройства или сидеть на нем.
- Не закрывайте дверцу с приложением силы. Если дверца закрывается с трудом, проверьте, не находится ли внутри устройства слишком много одежды и распределена ли она равномерно внутри барабана.
- Данная стиральная машина не предназначена для работы в качестве встраиваемого оборудования.
- Устройство не предназначено для использования в коммерческих целях.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Устройство.
- Заглушки отверстий для транспортировочных болтов (4 шт).
- Наливной шланг.
- Гаечный ключ.
- Руководство по эксплуатации.

СХЕМА УСТРОЙСТВА



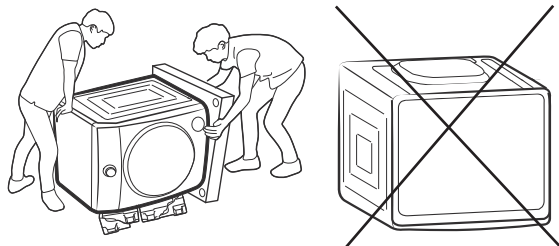
1. Впускной клапан.
2. Отсек для моющих средств.
3. Панель управления.
4. Дверца.
5. Ножки.
6. Барабан.
7. Сливной фильтр.
8. Шнур питания.

ВНИМАНИЕ!

Все изображения и схемы даны в ознакомительных целях и могут отличаться от реального устройства.

РАСПАКОВКА УСТРОЙСТВА

1. Снимите картонную коробку и пенопластовую упаковку.
2. Поднимите машину и уберите пенопластовый поддон с основания.
3. Убедитесь, что все комплектующие на месте. Если что-то из комплектации отсутствует и/или устройство повреждено, не устанавливайте машину и обратитесь по месту ее приобретения.



ВНИМАНИЕ!

- Никогда не кладите устройство на переднюю или заднюю сторону. Для снятия упаковки положите машину на бок, подложив между ней и полом мягкий материал, например, поролон.
- Упаковочные материалы могут быть опасны для детей.
- Храните элементы упаковки и мелкие детали устройства вне досягаемости детей во избежание риска удушья.
- Если машина хранилась при температуре ниже 0 °C, поместите ее в помещение с комнатной температурой на 3 часа, прежде чем приступать к установке.

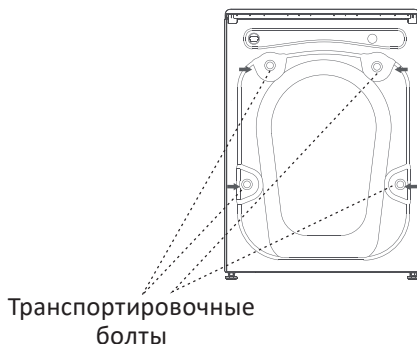
ПЕРЕМЕЩЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Для перемещения необходимо наклонить машину назад. Один человек должен держать ее за выступающую верхнюю панель, а другой — за низ машины с передней стороны.

- Перемещайте устройство аккуратно. Дверца при его транспортировке и перемещениях должна быть закрыта.
- Для перемещения устройства требуется минимум два человека.
- Во избежание травм надевайте защитные перчатки.
- При использовании тележки для перевозки не допускайте касания передней части устройства с ее рамой.

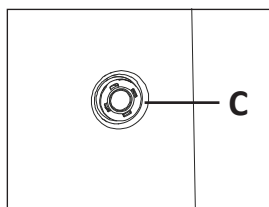
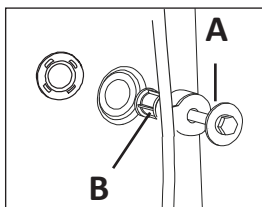
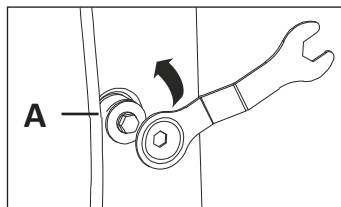


СНЯТИЕ ТРАНСПОРТИРОВОЧНЫХ БОЛТОВ



ВНИМАНИЕ!

- Во избежание повреждения стиральной машины во время транспортировки ее барабан фиксируется специальными болтами. Не снятые транспортировочные болты могут повредить барабан во время работы стиральной машины. Во время отжима машина будет сильно вибрировать и работать громче. Обязательно снимите все 4 транспортировочных болта перед первым использованием. Сохраняйте транспортировочные болты, так как они могут потребоваться для повторной транспортировки в будущем. В этом случае установите транспортировочные болты в обратной последовательности.
- Транспортировочные болты должны быть извлечены вместе со втулками.
- Перед перемещением машины слейте воду, скапливающуюся в процессе работы в шлангах и фильтрах.



1. Открутите все 4 транспортировочных болта (А) с помощью гаечного ключа (в комплекте) и извлеките их.
2. Извлеките все 4 втулки (В), если они не вышли вместе с болтами: они выпадут сами, если наклонить машину.
3. Закройте отверстия транспортировочными заглушками (С), входящими в комплект поставки.

Для предотвращения поломки стиральной машины в процессе транспортировки необходимо:

- Установить все 4 транспортировочных болта.
- Закрепить шнур питания на задней панели стиральной машины.

ВНИМАНИЕ!

- Устанавливайте устройство только на стабильной поверхности.
- Убедитесь, что стиральная машина не стоит на шнуре питания.

Место для установки стиральной машины должно соответствовать следующим условиям:

- твердая, сухая и ровная поверхность;
- отсутствие прямых солнечных лучей;
- достаточная вентиляция;
- температура в помещении должна быть выше 5 °С;
- удаленность от источников тепла, например, угольного или газового отопительного оборудования.

Горизонтальный пол

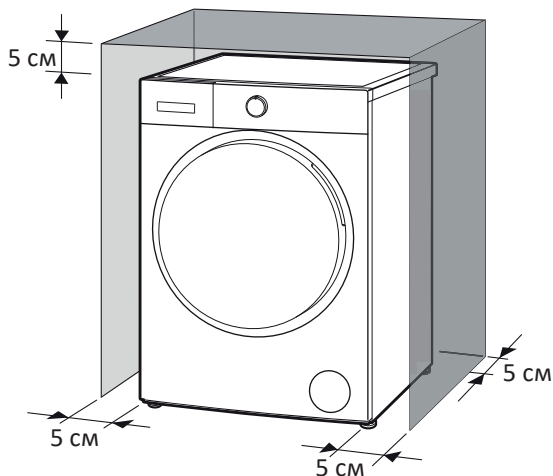
Допустимый наклон пола — 1°.

Электрическая розетка

Розетка должна находиться не далее 1 м от боковой стенки стиральной машины. Не включайте в одну розетку несколько электроприборов сразу.

Свободное пространство

Необходимо обеспечить свободное пространство по бокам и с задней стороны стиральной машины: ≥ 5 см со всех сторон.



Установка на деревянные полы

- Деревянные полы особенно подвержены вибрации. Во избежание излишней вибрации рекомендуется подложить под каждую ножку антивибрационные подставки толщиной не менее 15 мм. Закрепите подставки шурупами как минимум к двум половицам.
- По возможности выберите такой угол комнаты, где пол наиболее надежен.

ВНИМАНИЕ!

Данное устройство не предназначено для эксплуатации на плавучих средствах (корабли, яхты и т.д.) и в передвижных объектах (передвижные дома, самолеты и т.д.).

ПРИМЕЧАНИЯ

- Не храните хозяйственные принадлежности на стиральной машине. Это может повредить ее покрытие и панель управления.
- Не устанавливайте стиральную машину на пол с ковровым покрытием.
- Место установки должно быть чистым, сухим и ровным. Запрещается компенсировать неровности пола подкладыванием под машину подставок из дерева, картона и аналогичных материалов.

РЕГУЛИРОВКА НОЖЕК И ВЫРАВНИВАНИЕ

Стиральная машина использует высокие скорости вращения барабана для удаления воды в конце цикла стирки. Важно, чтобы машина стояла ровно, а ее ножки прижимались к полу с одинаковым давлением. Это поможет обеспечить наиболее тихую работу стиральной машины без вибрации.

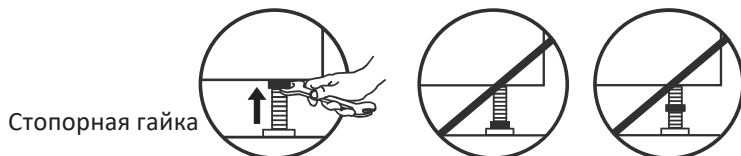
1. Устройство следует устанавливать на прочном и ровном полу, желательно в углу комнаты.

ВНИМАНИЕ!

- Если пол неровный, не подкладывайте ничего под ножки устройства, чтобы выровнять его.
- Выдвигайте ножки не больше, чем это необходимо. Чем больше выдвинуты ножки, тем сильнее будет вибрация устройства во время работы.

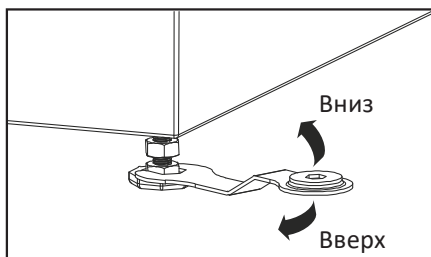
2. Определите, какие ножки машины необходимо выдвинуть.

3. При помощи гаечного ключа ослабьте стопорную гайку.



4. С помощью гаечного ключа (в комплекте) выкрутите ножку на необходимую длину, чтобы поднять угол машины. Закручивайте ножку, чтобы опустить угол машины.

Примечание: во избежание получения травм рекомендуется участие минимум двух человек.



5. Если высота подобрана правильно, при помощи гаечного ключа (в комплекте) затяните стопорную гайку по направлению к корпусу устройства, чтобы зафиксировать ножку на месте.
6. При помощи строительного уровня убедитесь, что машина выровнена в направлении «влево-вправо» и «вперед-назад».
7. Надавите на каждый угол верхней панели стиральной машины, чтобы убедиться, что она не качается. Не должно быть никакого движения или колебаний. Все ножки машины должны плотно стоять на полу, это важно для предотвращения вибрации.
8. Когда машина выровнена и не качается, зафиксируйте ножки, плотно затянув все стопорные гайки при помощи ключа (в комплекте) по направлению к корпусу машины. Затягивая гайки, удерживайте ножки от вращения, чтобы найденная высота не изменилась.

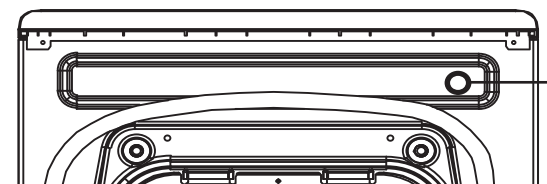
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВОДОПРОВОДУ

ВНИМАНИЕ!

- Подключение устройства к водоснабжению должно осуществляться только квалифицированным специалистом.
- Не перегибайте, не сжимайте и не модифицируйте наливной шланг.
- Не удлиняйте наливной шланг.
- Если источник воды находится далеко от стиральной машины, купите более длинный шланг.
- Если поступающая вода имеет большое количество примесей (песок, глина, ржавчина и так далее), рекомендуется использование специальных фильтров для очистки воды. Использование сильнозагрязненной воды приводит к более быстрому износу внутренних компонентов устройства, а также влияет на качество стирки. Для выбора подходящего фильтра обратитесь в специализированные магазины.
- Устройство прошло испытание на герметичность на фабрике, вследствие чего в барабане, дверном уплотнителе и с внутренней стороны дверцы могут быть остатки воды.

1. Используйте новый наливной шланг, входящий в комплект поставки; старые шланги не подлежат повторному использованию.
2. Убедитесь, что давление воды в водопроводной сети находится в пределах 0,03–1 МПа. Если давление выше указанного значения, то следует установить редуктор давления воды.
3. Перед подключением машины к новым трубам (или в случае если подача воды была перекрыта в течение нескольких часов) слейте достаточное количество воды, чтобы избавиться от накопившихся в трубах загрязнений.

Подключение наливного шланга



Клапан подачи воды

1. Подсоедините один конец наливного шланга к клапану для подачи воды на задней панели машины и затяните его вручную без использования инструмента.

2. Другой конец шланга подсоедините к крану холодной воды и также затяните вручную. Непосредственно перед выполнением подключения слейте из крана воду, пока она не станет прозрачной.



ПРИМЕЧАНИЯ

- Если у Вашего крана наружная резьба 3/4" (20 мм), подсоедините шланг к крану напрямую.
- Если у Вашего крана наружная резьба 1/2" (15 мм), сначала закрепите соответствующий переходник на кран, а потом подсоедините наливной шланг.
- Наливной шланг с внутренней резьбой предназначен для подключения к крану с наружной резьбой. Для надежного крепления кран должен иметь не менее трех витков резьбы.

3. Убедитесь, что шланг не перекручен и не передавлен. Проверьте плотность подключения шланга, полностью открыв кран подачи воды.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ СЛИВНОГО ШЛАНГА

ВНИМАНИЕ!

Подключение устройства к канализации должно осуществляться только квалифицированным специалистом.

Направьте сливной шланг в раковину, ванну или подключите его непосредственно к канализации (минимальный диаметр сливного шланга — 19 мм). Вертикальное расстояние от пола до конца шланга должно составлять от 60 см до 100 см. Шланг можно закрепить тремя способами (А, В, С).

Способ А

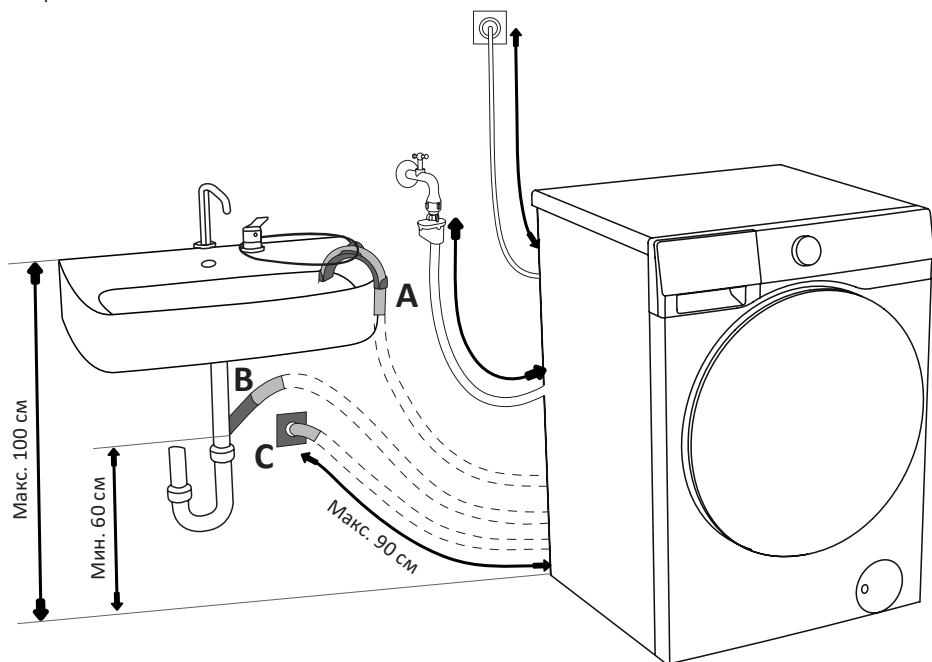
Сливной шланг можно разместить над раковиной или ванной. Используйте стяжку или веревку, продетую через отверстие в держателе шланга, чтобы зафиксировать его.

Способ В

Сливной шланг также можно подключить к сифону со специальным отводом.

Способ С

Сливной шланг можно закрепить на настенном сливе с сифоном. Сифон должен быть правильно установлен, чтобы обеспечить возможность его последующей очистки.



ВНИМАНИЕ!

- Не перегибайте и не растягивайте сливной шланг.
- Подсоедините сливной шланг правильно во избежание возможной протечки воды.
- Надежно закрепите сливной шланг, чтобы не обжечься во время слива горячей воды из машины.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если шланг закреплен клипсами, не снимайте их, так как это может помешать нормальной работе стиральной машины.

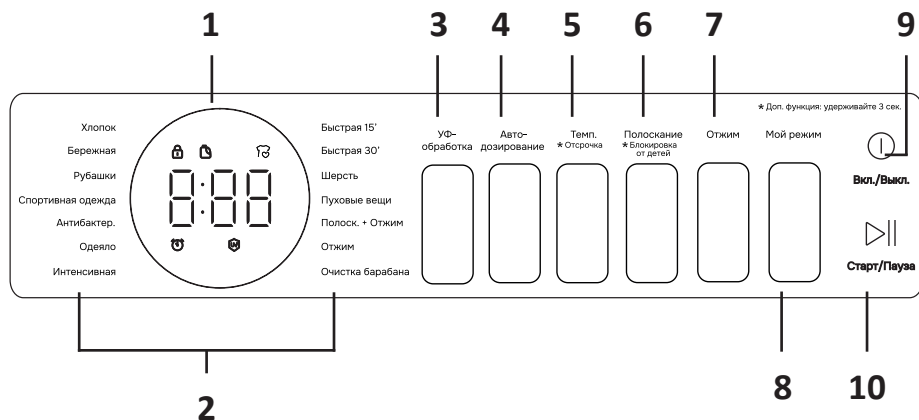
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ

ВНИМАНИЕ!

Подключение к электрической сети должно выполняться квалифицированным специалистом в соответствии с инструкциями изготовителя и действующими правилами техники безопасности.

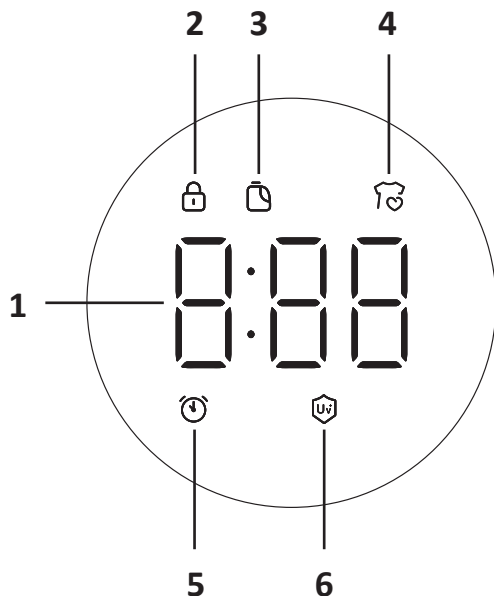
- Стиральная машина должна быть подключена к розетке с заземлением.
- Убедитесь, что напряжение питания в сети соответствует номинальному напряжению машины (220–240 В).
- Максимальная сила тока при использовании стиральной машины составляет 10 А. Убедитесь, что система электропитания (напряжение, максимальный ток, тип и состояние проводки) соответствует максимальным мощностным параметрам работающей стиральной машины.
- Тип электрической розетки должен соответствовать типу вилки шнура питания машины. При несоответствии необходимо заменить или розетку, или вилку. Замена должна осуществляться квалифицированным электриком.
- Доступ к электрической вилке должен быть возможен в любой момент и после установки машины.
- Не используйте для подключения удлинители, многогнездовые розетки или переходники.
- После установки все электрические части устройства должны быть вне досягаемости.
- При отключении вилки от розетки всегда беритесь за вилку, никогда не тяните за сетевой шнур.
- Не включайте и не вытаскивайте вилку влажными руками.
- Не прикасайтесь к включенной машине, если ваша одежда намочена или Вы ходите босиком.
- Во избежание риска поражения электрическим током не пользуйтесь машиной, если у нее поврежден шнур питания или вилка и если машина неисправна или повреждена.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1. Поворотный переключатель выбора программ с дисплеем.
2. Список программ стирки.
3. Кнопка включения/выключения функции УФ-обработки.
4. Кнопка включения/выключения функции автодозирования.
5. Кнопка выбора температуры и функции отсрочки.
6. Кнопка выбора количества полосканий / включения/выключения блокировки от детей.
7. Кнопка выбора количества оборотов отжима.
8. Кнопка активации функции «Мой режим».
9. Кнопка включения/выключения устройства.
10. Кнопка «Старт/Пауза».

Цифровой блок на дисплее отображает время до конца цикла, коды ошибок, температуру воды, число оборотов отжима и количество полосканий.



1. Цифровой блок.
2. Индикатор блокировки дверцы.
3. Индикатор автодозирования.
4. Индикатор функции «Мой режим».
5. Индикатор отсрочки окончания.
6. Индикатор функции УФ-обработки.

Поворотный переключатель выбора программ

Предназначен для выбора программ стирки.

УФ-обработка

Нажимайте кнопку для включения/выключения функции УФ-обработки.

Автодозирование

Нажимайте кнопку для включения/выключения функции автодозирования.

Кнопка выбора температуры / функции отсрочки

- Нажимайте кнопку «Темп.», чтобы изменить температуру программы на одно из доступных значений (см. раздел «Характеристики программ»). На дисплее будет отображаться соответствующее значение.
- Нажмите и удерживайте данную кнопку для активации функции отсрочки. После выбора программы установите время отсрочки окончания программы (см. раздел «Дополнительные функции» → «Отсрочка окончания»).

Кнопка выбора количества полосканий / включения/выключения блокировки от детей

- После выбора программы нажимайте кнопку для установки количества полосканий за цикл.
- Нажмите и удерживайте кнопку более 3 секунд для включения/выключения функции блокировки от детей. Данная функция делает все кнопки, кроме кнопки питания, неактивными.

Кнопка «Отжим»

Нажмите, чтобы изменить скорость отжима. В машине предусмотрено 5 значений скорости отжима: 0 / 400 / 800 / 1000 / 1200 об/мин. Выбор скорости отжима зависит от программы (см. раздел «Характеристики программ»).

Кнопка «Мой режим»

Нажмите кнопку, чтобы активировать функцию «Мой режим» (см. раздел «Дополнительные функции» → «Мой режим»).

Кнопка «Вкл./Выкл.»

Нажмите кнопку для включения/выключения устройства.

Кнопка «Старт/Пауза»

- Нажмите кнопку для запуска цикла.
- Во время выполнения программы нажмите эту кнопку, чтобы поставить процесс на паузу и снять его с паузы.

Индикатор блокировки дверцы

Загоревшийся индикатор указывает на то, что дверца заблокирована. Чтобы открыть дверцу во время выполнения цикла, нажмите кнопку «Старт/Пауза». Во избежание повреждений, прежде чем открывать дверцу, подождите, пока индикатор «» погаснет.

Индикатор автодозирования

- Загоревшийся индикатор «» указывает на то, что активирована функция автодозирования.
- Если индикатор «» мигает, необходимо заполнить отсек для автоматического дозирования.

Индикатор функции «Мой режим»

Загоревшийся индикатор «» указывает на активированную функцию «Мой режим».

Индикатор отсрочки окончания

Загоревшийся индикатор «» указывает на активированную функцию отсрочки окончания. Отсчет до конца цикла будет указан на дисплее.

Индикатор УФ-обработки

Загоревшийся индикатор «» указывает на активированную функцию УФ-обработки.

ПЕРВИЧНАЯ ПОДГОТОВКА ОДЕЖДЫ К СТИРКЕ

ВНИМАНИЕ!

- Мелкие, непрочно закрепленные и острые предметы могут привести к порче и повреждению одежды и машины, поэтому тщательно проверяйте и опустошайте карманы одежды перед стиркой.
- Некоторые элементы одежды могут повредить стиральную машину. Застежки типа «молния» должны быть плотно застегнуты, пуговицы или крючки должны быть застегнуты наизнанку. Свободные повязки или ленты должны быть связаны вместе.

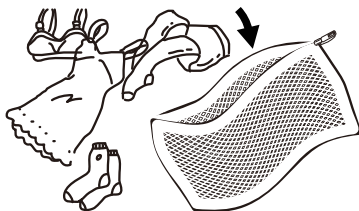


- Перед стиркой удаляйте с одежды пыль, грязь и шерсть домашних животных.
- Сортируйте вещи по материалу изготовления (хлопок, шелк, шерсть, синтетика и т.д.).
- Разделяйте белые и цветные вещи, особенно насыщенной расцветки. Все новые цветные вещи необходимо стирать отдельно.



- При стирке одежды в первый раз убедитесь, что она не подвержена обесцвечиванию. Для того чтобы проверить, обесцвечивается ли одежда, Вы можете использовать белое полотенце, смоченное жидким моющим средством.
- Перед стиркой одежды обратите внимание на классификацию изделий в соответствии с характеристиками, которые указываются производителем одежды на соответствующих ярлыках.
- Убедитесь в соответствии массы загруженной одежды характеристикам машины, не перегружайте машину, так как это может негативно повлиять на эффективность стирки.
- Пятна на рукавах, воротничках и карманах аккуратно удаляйте щеткой с жидким моющим средством перед машинной стиркой для достижения идеального эффекта.

- Будьте осторожны с использованием щелочного/кислородного отбеливателя, т.к. он может нанести повреждения одежде.
- Текстильные изделия, требующие особо деликатной стирки, например, содержащие кружевную отделку, мелкие предметы (носки из плотных тканей, носовые платки, галстуки и пр.) следует помещать в специальные сетчатые мешки для стирки.



- Промывайте шарфы и прочую линяющую одежду, особенно при совместной стирке с другими вещами, отдельно перед стиркой.
- Мягкие вещи нужно стирать отдельно. Для новых изделий из натуральной шерсти и шелка, в том числе штор, следует выбирать щадящий режим стирки.



- При стирке одиночных вещей большого размера и веса (например, банные полотенца, джинсы, куртки и так далее) может возникнуть смещение центра тяжести, и, как следствие, подача сигнала тревоги в результате сильной разбалансированности машины. Поэтому рекомендуется добавлять еще одну или несколько подобных вещей для совместной стирки, в том числе и для более равномерного отжима.
- Используйте специальные средства для стирки в стиральной машине.
- Порошковые моющие средства могут оставлять пятна и запах на одежде, поэтому одежда после стирки требует тщательного полоскания.
- Храните моющие средства в сухом и недоступном для детей и животных месте.

ПРИМЕЧАНИЕ

Правильно рассчитывайте необходимое количество моющего средства на текущую загрузку. Из-за слишком большого количества моющего средства или недостаточно высокой температуры воды остатки моющего средства могут застревать в шлангах или компонентах машины и загрязнять одежду.

СОРТИРОВКА БЕЛЬЯ

Сортировка по степени загрязнения

Легкое загрязнение

Никаких видимых загрязнений или пятен нет, но присутствует запах. Это может быть легкая летняя одежда, такая как футболки, рубашки или блузки, которые надевали только один раз. Постельное белье или полотенца для гостей, требующие освежения.

Обычное загрязнение

Видимые загрязнения и легкие пятна. Сюда можно отнести футболки, рубашки или блузки, без следов пота, надетые более одного раза. А также кухонные полотенца, полотенца для рук или постельное белье, используемое более одной недели. Шторы без пятен, которые не стирали до полугода.

Сильное загрязнение

Видимые загрязнения и пятна. Это могут быть кухонные полотенца, тканевые салфетки, детские нагрудники, детская верхняя одежда или футбольная форма, испачканная травой или грязью. Сюда также относится рабочая одежда, такая как комбинезоны и джинсы, и другая одежда, которую надевают для работы и занятий вне дома.

ВЕЩИ, КОТОРЫЕ ЛЕГКО МОГУТ СВАЛЯТЬСЯ

Вещи, которые легко могут сваляться (например, пуховые), следует выворачивать наизнанку перед стиркой. Такие вещи лучше стирать отдельно, так как они могут испортить другие вещи и испортиться сами. По той же причине предпочтительно стирать отдельно черные и цветные хлопковые вещи.

СТИРКА ДЕТСКИХ ВЕЩЕЙ

Детские вещи (детская одежда и полотенца), включая пеленки, должны стираться отдельно. При совместной стирке с вещами для взрослых на них могут попасть вредные для детей микроорганизмы. Время полоскания детской одежды должно быть увеличено для обеспечения тщательной промывки и очистки остатков моющих средств.

ОДЕЖДА, НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕННАЯ ДЛЯ МАШИННОЙ СТИРКИ

- Галстуки, жилеты и пр. могут сесть в результате машинной стирки.
- Одежда со складками и тиснениями, которые могут быть деформированы в процессе машинной стирки.
- Одежда полностью или частично сделанная из меха.
- Одежда с украшениями.
- Избегайте стирки изделий, на которых не сохранились требования производителя к условиям стирки.
- Ни в коем случае не стирайте одежду, запачканную в бензине, керосине, дизельном топливе, краске, растворителе и спиртах.

ВНИМАНИЕ!

В стиральной машине нельзя стирать вещи из водонепроницаемых материалов. В противном случае возможно переполнение машины водой и выплескивание воды или чрезмерная вибрация при полоскании и отжиме, что может повредить вещи (такие как лыжные костюмы, плащи-дождевики, зонтики, автомобильные чехлы, палатки, спальные мешки и т.п.). При сливе вода, скапливающаяся в водонепроницаемых изделиях, не может быть слита полностью и собирается в одном месте, что вызывает сильное разбалансирование машины и ее вибрацию или смещение.

ПРИМЕЧАНИЕ

При стирке одной вещи возможно возникновение разбалансировки в барабане. Для устранения проблемы рекомендуется добавить несколько вещей.

ПОРЯДОК РАБОТЫ СО СТИРАЛЬНОЙ МАШИНОЙ

Загрузите белье

Откройте дверцу и свободно разложите вещи в барабане, не переполняя его. Перегрузка машины приведет к ухудшению качества стирки и сминанию белья.

Закройте дверцу

Убедитесь, что белье не оказалось зажатым между стеклом дверцы и резиновым уплотнителем. Закрывайте дверцу так, чтобы был слышен щелчок замка.

Откройте подачу воды

Убедитесь, что стиральная машина подключена к водопроводу. Откройте водопроводный кран.

Выберите желаемую программу стирки

Выберите нужную программу с помощью переключателя выбора программ. Выбранная программа начнет мигать. Продолжительность цикла стирки отобразится на дисплее.

- **При необходимости скорректируйте температуру стирки.** Для этого нажмите кнопку «Темп.», пока на дисплее не отобразится нужная Вам температура.
- **При необходимости измените скорость отжима.** Для этого нажимайте кнопку «Отжим», пока на дисплее не отобразится нужная Вам скорость отжима.
- **Выберите дополнительные функции при необходимости.** Подробнее в разделе «Дополнительные функции».

Добавьте моющее средство

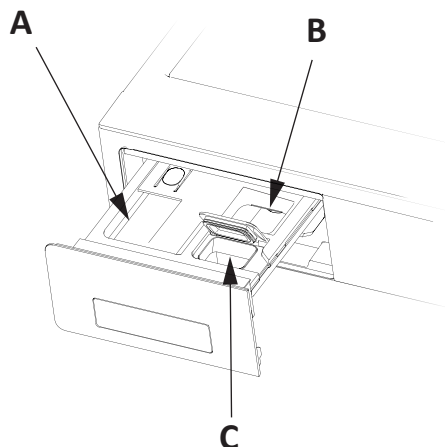
Смотрите раздел «Загрузка моющих средств».

Запустите стирку

Для запуска программы нажмите кнопку «▶||».

ЗАГРУЗКА МОЮЩИХ СРЕДСТВ

Выдвиньте лоток для моющих средств и заполните соответствующие отделения по необходимости.



- A. Для моющего средства, если функция умного дозирования выключена.
- B. Для кондиционера, смягчающего ткань.
- C. Для жидкого моющего средства, если функция умного дозирования включена (не заливайте более 650 мл в отсек).

ВНИМАНИЕ!

- Соблюдайте рекомендации по дозировке на упаковке моющего средства.
- Всегда закрывайте лоток для моющих средств перед стиркой.
- Если устройство находилось в холодных условиях и остатки моющих средств застыли, извлеките лоток и очистите его (см. раздел «Чистка лотка для моющих средств»).
- Не превышайте отметку «MAX».

Моющее средство

- Порошковое моющее средство с сапонином в составе необходимо растворить в воде, прежде чем заливать в соответствующий отсек.
- Если функция умного дозирования не используется, жидкое моющее средство можно залить в данный отсек.

Кондиционер

- Добавьте кондиционер в отсек для ручного дозирования, он будет использован для последнего полоскания.
- Если Вы используете концентрат кондиционера, необходимо разбавить его водой в соответствии с инструкцией на товаре и залить в отсек.

Умное дозирование

1. Залейте жидкое моющее средство в отсек «Автоматическое дозирование».
2. Нажмите кнопку «Автодозирование» на панели управления. Загорится индикатор «».
3. Чтобы отключить функцию умного дозирования, нажмите соответствующую кнопку еще раз. Индикатор «» погаснет.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Если моющее средство в отсеке «Автоматическое дозирование» закончилось, индикатор «» замигает.
- Используйте низкопенные синтетические жидкие моющие средства.
- В случае использования концентрата моющего средства, разведите его в воде в пропорции 1:2 и залейте в соответствующий отсек.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

Автоматическая блокировка/разблокировка дверцы

- После старта программы дверца машины заблокируется автоматически, а на дисплее загорится индикатор «».
- Чтобы дверца разблокировалась, после нажатия кнопки «» для паузы необходимо подождать несколько секунд, и если машина сольет воду, а барабан перестанет крутиться, то значит, все условия для разблокировки дверцы были соблюдены. В таком случае индикатор «» погаснет, и Вы сможете открыть дверцу.

ПРИМЕЧАНИЕ

Дверца может не разблокироваться, если выбрана высокая температура стирки или уровень воды в барабане слишком высокий.

- В данной машине предусмотрена принудительная разблокировка дверцы. Подробнее в разделе «Принудительная разблокировка дверцы».

Дозагрузка белья

Для дозагрузки белья во время работы программы необходимо разблокировать дверцу (см. раздел «Автоматическая блокировка/разблокировка дверцы»).

Отсрочка окончания

1. Чтобы активировать функцию отсрочки, нажмите и удерживайте кнопку «Темп. / *Отсрочка» в течение 3 секунд.
2. Нажимайте кнопку «Темп. / *Отсрочка» для установки времени, через которое машина закончит стирку. Загорится индикатор «».

ПРИМЕЧАНИЕ

Минимальное и максимальное время отсрочки — 3 и 24 часа соответственно.

3. На цифровом блоке будет отображаться время, оставшееся до окончания программы.
4. Чтобы выключить функцию отсрочки, нажмите и удерживайте кнопку «Темп. / *Отсрочка» в течение 3 секунд.

Дополнительное полоскание

Во время настройки программы нажмите кнопку «Полоскание», чтобы добавить цикл полоскания. Во время выбора на дисплее будет отображаться их количество.

Мой режим

Данная функция позволяет сохранить любимый режим стирки — выбранную программу с необходимыми настройками.

1. Выберите программу стирки и задайте желаемые настройки.
2. Нажмите и удерживайте кнопку «Мой режим», чтобы сохранить их. На дисплее загорится индикатор «», раздастся двукратный звуковой сигнал.
3. Теперь Вы можете активировать любимый режим одним нажатием кнопки «Мой режим» — любимая программа и ее настройки будут выбраны автоматически. На дисплее загорится индикатор «», раздастся двукратный звуковой сигнал.
4. Чтобы изменить любимый режим, повторите шаги 1–3.

Изменение программы после запуска цикла

Во время работы машины можно изменить программу только после перезапуска машины. Для этого выключите ее, нажав кнопку «», и точно так же включите обратно. Выберите новую программу и задайте новые настройки при необходимости.

ОПИСАНИЕ ПРОГРАММ

Назначение программ

Программа	Описание
Хлопок	Стирка износостойких и термостойких изделий из хлопка и льна
Бережная	Бережная стирка вещей, которые легко деформируются (не более 2 кг)
Рубашки	Стирка хлопковых рубашек
Спортивная одежда	Стирка спортивной одежды, пригодной для машинной стирки
Антибактериальная	Длительная стирка при высокой температуре. Подходит для одежды, постельного белья и игрушек, нуждающихся в стерилизации, а также для избавления от пылевых клещей и аллергенов
Одеяло	Подходит для одеял, штор и т.п., пригодных для машинной стирки
Интенсивная	Предназначена для интенсивной стирки сильнозагрязненных вещей
Быстрая 15'	Стирка небольшого количества слабозагрязненных вещей, которые необходимо быстро постирать
Быстрая 30'	
Шерсть	Стирка шерстяных и трикотажных изделий, для которых разрешена машинная стирка
Пуховые вещи	Стирка пуховых изделий, для которой разрешена машинная стирка
Полоск. + Отжим	Предназначена для вещей, которым необходимы дополнительные полоскание и отжим
Отжим	Отдельная программа для отжима
Очистка барабана	Программа специально создана для очистки барабана. Программа не допускает загрузки белья!

Характеристики программ

Программа	Температура*	Отжим	Время
Хлопок	30 °C (холодная / 40 °C / 60 °C / 96 °C)	800 (0/400/1000/1200) об/мин	48 мин
Бережная	30 °C (холодная / 40 °C)	800 (0/400) об/мин	44 мин
Рубашки	30 °C (холодная / 40 °C)	800 (0/400) об/мин	28 мин
Спортивная одежда	30 °C (холодная / 40 °C)	800 (0/400) об/мин	50 мин
Антибактериальная	60 °C	800 (0/400/1000) об/мин	130 мин
Одеяло	40 °C (холодная / 30 °C / 60 °C)	800 (0/400/1000) об/мин	88 мин
Интенсивная	40 °C (60 °C)	800 (0/400/1000/1200) об/мин	89 мин
Быстрая 15'	Холодная (30 °C / 40 °C)	800 (0/400) об/мин	15 мин
Быстрая 30'	30 °C (холодная / 40 °C)	800 (0/400) об/мин	30 мин
Шерсть	40 °C (холодная / 30 °C)	800 (0/400) об/мин	47 мин
Пуховые вещи	30 °C (холодная / 40 °C)	800 (0/400) об/мин	67 мин
Полоск. + Отжим	—	800 (0/400/1000/1200) об/мин	16 мин
Отжим	—	800 (0/400/1000/1200) об/мин	10 мин
Очистка барабана	60 °C (96 °C)	800 об/мин	75 мин

ПРИМЕЧАНИЯ

- Окончательное время программы может измениться в зависимости от давления воды, состояния труб, вида ткани, объема загрузки и температуры воды.
- Длительность стирки и отжима может меняться в реальном времени ввиду факторов, описанных выше.
- Во время цикла программы отображаемое на дисплее время может корректироваться во время взвешивания белья.
- Если Вы добавили много моющего средства и выбрали низкое количество оборотов при отжиге, то средство может не выстираться до конца. Рекомендуется добавить цикл полоскания (см. раздел «Дополнительные функции → «Дополнительное полоскание»).

* Указана температура программы по умолчанию. В скобках — температура, которую можно выбрать для программы.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для поддержания стиральной машины в рабочем состоянии соблюдайте следующие указания по обслуживанию и защите.

ВНИМАНИЕ!

- Остерегайтесь поражения электрическим током!
- Запрещается использовать мойки высокого давления для очистки устройства.

ОТКЛЮЧЕНИЕ ВОДЫ И ЭЛЕКТРИЧЕСТВА

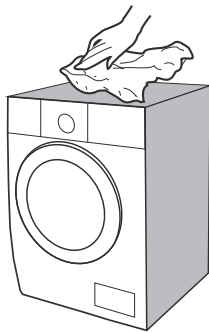
- Закрывайте водопроводный кран после каждой стирки. Это ограничит износ гидравлической системы стиральной машины и поможет предотвратить утечки.
- Отключайте машину от электрической сети при ее чистке и во время проведения любых работ по техническому обслуживанию.

ОЧИСТКА КОРПУСА УСТРОЙСТВА

ВНИМАНИЕ!

Во избежание риска взрыва никогда не очищайте стиральную машину горючими растворителями!

- Поверхность при необходимости следует очищать с помощью разбавленных неабразивных нейтральных чистящих средств.
- Запрещается использовать острые предметы для чистки корпуса.
- Сразу удаляйте остатки моющего средства.
- Не используйте спрей под высоким давлением.
- Вытирайте корпус насухо мягкой тканью.
- Никогда не очищайте стиральную машину с помощью мойки высокого давления.



ОЧИСТКА БАРАБАНА

- Металлический мусор, оставшийся в барабане, может привести к образованию пятен ржавчины на барабане. Никогда не используйте стальную губку для их удаления. Не используйте хлорсодержащие чистящие средства: всегда следуйте инструкциям производителя.
- Для очистки барабана воспользуйтесь соответствующей программой. Разрешается использование специальных средств для очистки барабана.

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ ИЗ БАРАБАНА

При условии, что Вы используете правильное количество моющего средства при стирке, в удалении накипи нет необходимости. Если удаление накипи с барабана стиральной машины все же необходимо, следуйте инструкциям производителя средства для удаления накипи.

Небольшое количество средства для удаления накипи можно использовать для удаления белых пятен на барабане стиральной машины, вызванных известковыми или минеральными отложениями, или небольшого количества ржавчины, вызванной металлическими предметами, оставленными в барабане.

ПРИМЕЧАНИЕ

Средства для удаления накипи содержат кислоты, которые могут разъедать детали стиральной машины и обесцвечивать белье.

УХОД ЗА ДВЕРЦЕЙ БАРАБАНА

- Всегда оставляйте дверцу стиральной машины приоткрытой, чтобы предотвратить образование неприятных запахов.
- Протирайте дверь и уплотнитель, чтобы удалить мелкие предметы, ворс и пыль после каждого цикла работы.

ПРОВЕРКА ШЛАНГА ПОДАЧИ ВОДЫ

Проверяйте шланг подачи воды не реже одного раза в год. При обнаружении трещин его следует немедленно заменить, поскольку во время стирки давление воды очень велико, что может привести к его разрыву.

ВНИМАНИЕ!

Никогда не используйте бывший в эксплуатации шланг подачи воды!

ЧИСТКА ЛОТКА ДЛЯ МОЮЩИХ СРЕДСТВ

Если в лотке скопились остатки моющего средства или если отделение для кондиционера промыто недостаточно хорошо, рекомендуется очистить лоток.

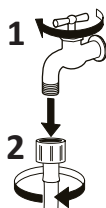
1. Нажмите на кнопку выдвижения лотка «», расположенную над отсеком для ручного дозирования, и выньте его.
2. Промойте лоток водой.
3. Очистите внутреннюю часть отсека щеткой.
4. Поставьте лоток на место и верните его в первоначальное положение.

ВНИМАНИЕ!

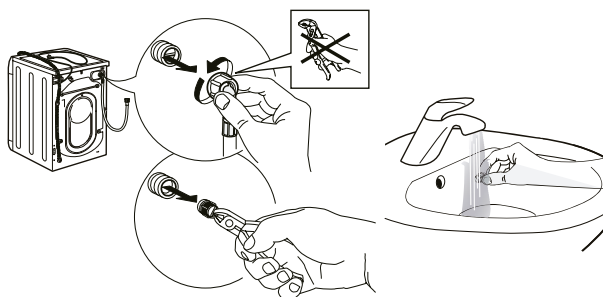
Не пользуйтесь стиральной машиной без установленного лотка для моющего средства. Всегда держите лоток полностью закрытым.

ОЧИСТКА СЕТЧАТОГО ФИЛЬТРА В НАЛИВНОМ ШЛАНГЕ

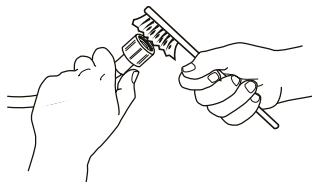
1. Закройте водопроводный кран и открутите наливной шланг.



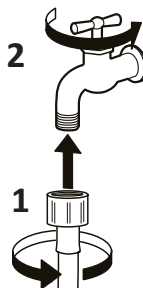
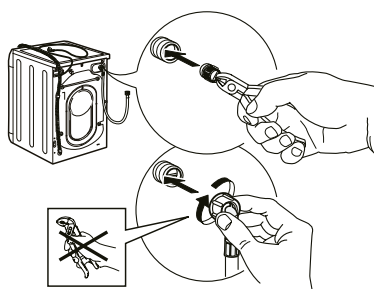
2. Вручную открутите наливной шланг на задней панели стиральной машины. С помощью плоскогубцев вытащите сетчатый фильтр из клапана на задней стороне стиральной машины и аккуратно очистите его.



3. Осторожно очистите сетчатый фильтр на конце шланга мягкой щеткой.



4. Вставьте сетчатый фильтр обратно. Подсоедините наливной шланг к водопроводному крану и снова подсоедините его к стиральной машине. При навинчивании наливного шланга не используйте никакой инструмент. Откройте водопроводный кран и убедитесь, что все соединения герметичны.



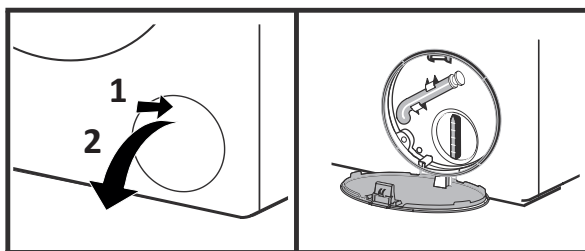
ВНИМАНИЕ!

- Будьте осторожны при сливе воды из фильтра, существует риск ожога горячей водой.
- Соблюдайте меры безопасности при ручном открытии дверцы.

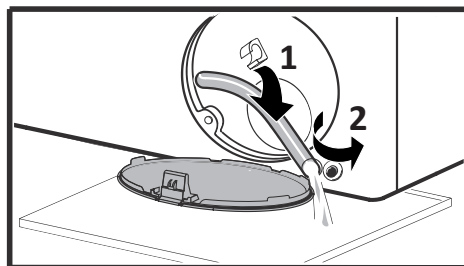
Может потребоваться очистка сливного фильтра стиральной машины, если она не сливает воду — не слышен звук откачиваемой из машины воды, при этом слив других близлежащих стоков (например, ванны, душа, раковины) работает нормально.

Фильтр машины может быть забит мелким мусором (поэтому крайне желательно проверять барабан и удалять любой видимый мусор после каждой стирки). Линяющие ткани также могут стать причиной засора. Чтобы получить доступ к сливному фильтру, сначала необходимо открыть сервисную крышку:

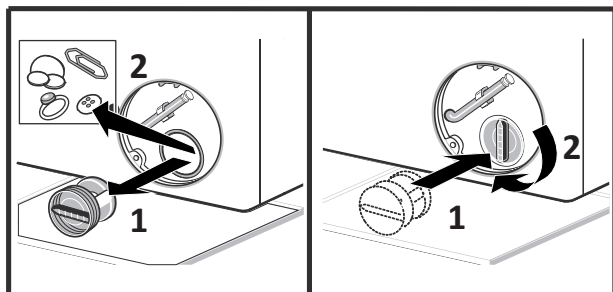
1. Дождитесь, когда устройство сольет всю воду. Закройте кран, чтобы исключить дополнительное поступление воды в машину. Выньте вилку из розетки.
2. Откройте крышку сливного фильтра.



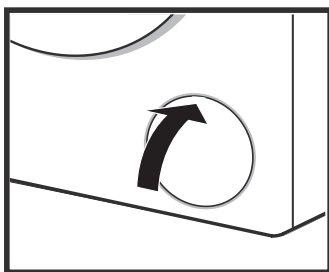
3. Под сервисной крышкой находится выдвижной сливной шланг. С его помощью слейте оставшуюся воду в подходящую емкость (возможно, потребуется слить до 20 литров воды). Снимите со шланга герметичную заглушку, перекиньте шланг через край емкости и дайте воде полностью стечь из барабана. По завершении установите заглушку на шланг и уберите его обратно.



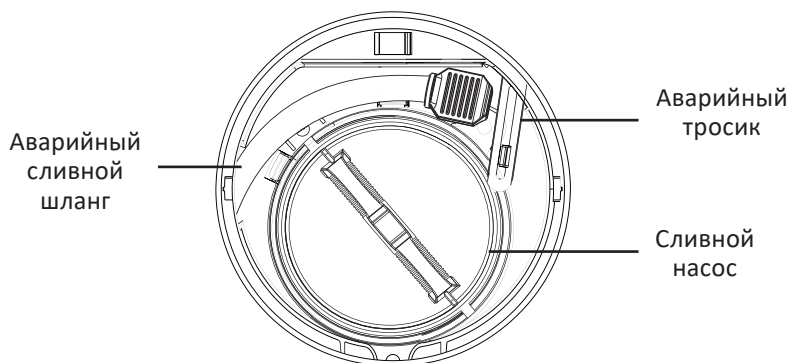
4. Чтобы снять фильтр, поверните его против часовой стрелки. При снятии фильтра может вытечь небольшое количество оставшейся воды.
5. Очистите внутреннюю часть фильтра, удалив скопившейся мусор и посторонние предметы. Убедитесь, что крыльчатка, расположенная в задней части фильтра, теперь может свободно вращаться. Удалите весь ворс, мусор или остатки моющего средства с резьбы фильтра.
6. Установите на место крышку насоса и плотно закрутите. Ручка должна встать в вертикальное положение.



7. Закройте крышку сливного фильтра. Вытрите пролитую воду.



ПРИНУДИТЕЛЬНАЯ РАЗБЛОКИРОВКА ДВЕРЦЫ



В экстренных случаях Вы можете разблокировать дверцу принудительно. Для этого необходимо открыть сервисную крышку и потянуть за аварийный тросик, расположенный рядом со сливным фильтром.

ВНИМАНИЕ!

Запрещается пользоваться аварийным тросиком при обычной работе машины.

ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ИХ РЕШЕНИЕ

Описание проблемы	Возможная причина и решение
Внутри новой машины вода	Машина проходит испытания на фабрике, поэтому остатки воды в барабане — это нормальное явление
Устройство не включается	Устройство не подключено к розетке В розетке нет питания или перегорел предохранитель в сетевой вилке. Проверьте исправность Вашей электросети или обратитесь в сервисный центр для диагностики устройства
Не получается дозагрузить белье после старта цикла	Чтобы дверца открылась, должны быть соблюдены условия температуры и уровня воды (см. раздел «Автоматическая блокировка/разблокировка дверцы»)
Запах при первом использовании	Из-за использования резиновых деталей в производстве в начале эксплуатации машина будет иметь специфический запах резины. Запах постепенно исчезнет. Также можно запустить программу «Очистка барабана». Регулярно очищайте уплотнитель дверцы (см. раздел «Уход и обслуживание»)
Белье не отстиралось или отстиралось плохо	Была выбрана неподходящая программа и/или настройки — недостаточное время стирки и количество средства для стирки

Описание проблемы	Возможная причина и решение
На белье появились белые пятна после стирки	• Вероятно было использовано порошковое средство для стирки, и оно не смогло вымыться. Запустите программу «Полоск. + Отжим» или очистите пятна с помощью щетки после того, как белье высохнет. • Во избежание данной проблемы увеличьте количество полосканий с помощью соответствующей кнопки на панели (см. раздел «Кнопка выбора количества полосканий / включения/выключения блокировки от детей»). • Стирайте темные и светлые вещи отдельно (см. раздел «Первичная подготовка одежды к стирке»)
Дверца не открывается	• Чтобы дверца открылась, должны быть соблюдены условия температуры и уровня воды (см. раздел «Автоматическая блокировка/разблокировка дверцы»). • Убедитесь, что программа завершилась нормально и не произошел сбой питания
Устройство протекает	• Наливной шланг ослаблен, проверьте оба конца шланга. • Наливной шланг затянут, но все еще протекает. Замените резиновые шайбы. Возможно, на наливном шланге отсутствуют резиновые шайбы. • Сливной шланг неправильно закреплен. • Если утечка происходит изнутри машины, немедленно отключите устройство от сети и обратитесь в авторизованный сервисный центр. • Проверьте верность подключения наливного шланга (см. раздел «Подключение к водопроводу»)
Программа стирки не запускается	• Дверца закрыта не до конца. • Не нажата кнопка «Старт/Пауза». • Водопроводный кран не включен. • Установлена функция отсрочки
Машина не заполняется водой	• Для некоторых программ расход воды небольшой, поэтому ее уровень в барабане может быть ниже дверцы. • Наливной шланг перекручен или передавлен. • Наливной шланг не подсоединен к системе подачи воды. • Давление воды слишком низкое. • Водопроводный кран не включен. • В доме отключили воду. • Сетчатый фильтр в наливном шланге и/или клапан для подачи воды заблокированы. • Кран и/или наливной шланг замерзли. • Не нажата кнопка «Старт/Пауза»
Машина приостановила работу	Убедитесь, что не была нажата кнопка «Старт/Пауза», из-за чего устройство могло встать на паузу
Сильная вибрация во время работы машины	Убедитесь, что устройство расположено на ровной устойчивой поверхности, его ножки выровнены и зафиксированы, а транспортировочные болты извлечены и заменены на заглушки (см. раздел «Установка»)

Описание проблемы	Возможная причина и решение
В барабане слишком много пены / пена переливается через край из дозатора моющего средства	- Моющее средство не подходит для машинной стирки. - Было использовано слишком много моющего средства — в мягкой воде требуется меньше моющего средства
Машина не сливает воду или сливает медленно	- Верхняя часть сливного шланга находится слишком высоко — он должен быть установлен на высоте от 60 см до 100 см от пола. - Фильтр насоса засорен. - Сливной шланг перекручен или передавлен. - Сливной шланг засорен или замерз. - Произошло смещение центра тяжести из-за загрузки большого количества объемных вещей. Загружайте как объемные, так и небольшие вещи одновременно
Выполнение программы занимает слишком много времени	- Время выполнения программы будет варьироваться в зависимости от давления, температуры поступающей воды и т.п. - Равномерное распределение вещей по барабану может занять больше времени. - Образовалось большое количество пены, вследствие чего был запущен процесс удаления пены. - Низкое давление воды и большая впитываемость воды бельем приводят к увеличению времени наполнения барабана водой
Машина работает слишком шумно	- Во время отжима всегда будет слышен шум двигателя, насоса и барабана. - Машина соприкасается с другими внешними предметами. - В барабан попали посторонние предметы (шпильки для волос, монеты и т.п.)
Машина непрерывно наполняется водой и постоянно сливает воду, оставшуюся в барабане	- Верхняя часть сливного шланга расположена слишком низко — он должен быть установлен на высоте от 60 см до 100 см от пола. - Конец сливного шланга погружен в сливаемую воду в раковине. - Конец сливного шланга вставлен слишком глубоко в сливную трубу. Шланг должен быть вставлен в трубу примерно на 100 мм
Слитая вода поступает обратно в машину	Конец сливного шланга касается сливаемой воды во время работы машины. Если конец сливного шланга касается сливаемой воды в раковине, эту воду может засосать обратно в машину, что может повредить устройство или испортить вещи
Не горит дисплей	- Программа стирки завершена. - Устройство выключено, включите его при необходимости

ВНИМАНИЕ!

Если решения выше Вам не помогли, отключите питание машины и перекройте кран подачи воды. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

КОДЫ ОШИБОК

Код	Ошибка	Возможное решение
	Нет подачи воды	• Проверьте кран подачи воды. • Проверьте напор воды. • Используйте горячую воду или повысьте температуру в помещении, чтобы разморозить трубы. • Прочистите фильтр (см. раздел «Очистка сетчатого фильтра в наливном шланге»)
	Не работает слив	• Проверьте, не заблокирован ли сливной шланг. Очистите его. • Проверьте, не заблокирован ли сливной фильтр. Очистите его (см. раздел «Очистка сливного насоса»). • Убедитесь, что сливной шланг расположен на допустимом расстоянии от пола (см. раздел «Подсоединение сливного шланга»)
	Не закрыта дверца	Закройте дверцу до конца
	Не сливается вода	• Убедитесь, что сняты транспортировочные болты (см. раздел «Снятие транспортировочных болтов»). • Убедитесь, что устройство расположено на ровной устойчивой поверхности, его ножки выровнены и зафиксированы (см. раздел «Установка»). • Слишком мало белья в барабане. Добавьте еще вещей. • Слишком много белья в барабане / белье слишком объемное. Рассортируйте его правильно и перезапустите цикл
	Панель управления заблокирована	Чтобы разблокировать панель, нажмите и удерживайте кнопку «Полоскание / *Блокировка от детей» в течение трех секунд

ВНИМАНИЕ!

Если решения выше Вам не помогли, отключите питание машины и перекройте кран подачи воды. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель		WF-12C1S
Торговая марка		DEXP
Класс энергопотребления		A+++
Класс эффективности отжима		B
Эффективность отстирывания		A
Параметры питания		220–240 В ~ 50 Гц
Потребляемая мощность		1800 Вт
Потребляемая мощность в спящем режиме		0,5 Вт
Номинальная сила тока		10 А
Загрузка (хлопок)		12 кг
Объем барабана		72 л
Максимальная частота вращения центрифуги		1200 об/мин
Расход воды за цикл		102 л
Общее ежегодное потребление воды		18480 л
Расход электроэнергии (на цикл стирки при полной загрузке при температуре 60 °C)		6,57 кВт·ч
Потребление электроэнергии на стирку		1 кВт·ч
Расход электроэнергии		220 кВт·ч
Давление воды		0,03–1 МПа
Корректированный уровень звуковой мощности	Стирка	52 дБ(А)
	Отжим	68 дБ(А)
Тип двигателя		Инверторный
Защита от детей		Есть
Класс водонепроницаемости		IPX4
Класс защиты от поражения электрическим током		I
Тип крепления шнура питания		Y
Габариты (Ш × Г × В)		59,5 × 60 × 85 см
Вес нетто		69 кг
Область применения		Бытовое

ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ
СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

DEXP

WF-12C1S



A+++

РАСХОД
ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

220

кВт·ч/год



18 480
л/год



12
кг



A B C D E F G



52 дБА



68 дБА

ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ МОНТАЖА, ХРАНЕНИЯ, ПЕРЕВОЗКИ (ТРАНСПОРТИРОВКИ), РЕАЛИЗАЦИИ И УТИЛИЗАЦИИ

- Устройство не требует какого-либо монтажа или постоянной фиксации.
- Хранение устройства должно производиться в упаковке в отапливаемых помещениях у изготовителя и потребителя при температуре воздуха от 5 °С до 40 °С и относительной влажности воздуха не более 80%. В помещениях не должно быть агрессивных примесей (паров кислот, щелочей), вызывающих коррозию.
- Для обеспечения корректной транспортировки устройства необходимо соблюдение следующих требований:
 - извлеките из устройства все внутренние принадлежности, если они есть, и упакуйте их отдельно;
 - убедитесь в правильности упаковки устройства для сохранения его работоспособности и внешнего вида (крупногабаритную технику необходимо обернуть в полиэтиленовую или пузырчатую пленку с подкладками из гофрированного картона в критических местах);
 - надежно зафиксируйте устройство ремнями, чтобы исключить возможность его перемещения по транспортному средству;
 - для полного исключения воздействия внешней среды используйте только крытый транспорт;
 - обеспечьте крайне осторожное обращение с упаковкой при выполнении погрузочно-разгрузочных работ.
- Устройство требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т.д.
- Реализация устройства должна производиться в соответствии с местным законодательством.
- После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, Вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.
- При обнаружении неисправности устройства следует немедленно обратиться в авторизованный сервисный центр или утилизировать устройство.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Изготовитель: Скайворс Электрик Ко., Лтд.

№96, пр-т Нью Энерджи, промпарк Скайворс Электрик (Нанкин), зона экономического развития Лишуй, г. Нанкин, пров. Цзянсу, Китай.

Сделано в Китае.

Manufacturer: Skyworth Electric Co., Ltd.

No. 96, New Energy Avenue, Skyworth Electric (Nanjing) Industrial Park, Lishui Economic Development Zone, Nanjing City, Jiangsu Province, China.

Импортер в России: ООО «ДНС ЛОДЖИСТИК».

690025, Приморский край, г.о. Владивостокский, г. Владивосток, ул. Фанзавод, д.1, каб. 15.

Адрес электронной почты: dns-logistic.llc@mail.dlogistix.com

Уполномоченное изготовителем лицо: ООО «ДНС Ритейл».

690068, Россия, Приморский край, г. Владивосток, проспект 100-летия Владивостока, дом 155, корпус 3, офис 5.

Адрес электронной почты: dnsretail@mail.dlogistix.com

Товар соответствует требованиям ТР ТС (ЕАЭС).

Спецификации, информация о продукте и его внешний вид могут быть изменены без предварительного уведомления пользователя в целях улучшения качества нашей продукции.



Товар изготовлен (мм.гггг): _____ V.1

ПРИМЕРНЫЙ ВЕС СУХОГО БЕЛЬЯ

Постельное белье

Тип постельного белья	Примерный вес (грамм)
Наволочка	180–220
Полотенце	220–600
Простыня	350–700
Подододеяльник	500–800

Одежда

Тип одежды	Примерный вес (грамм)		
	Мужская	Женская	Детская
Футболка	230–300	80–150	40–80
Блузка, рубашка	130–180	100–300	50–120
Костюм	1300–2000	800–1000	650–800
Брюки тканевые	500–700	300–450	130–250
Брюки джинсовые	600–700	400–500	150–200
Халат	500–800	350–500	130–300
Шорты	200–350	150–350	70–150
Свитер, ветровка	800–1100	400–650	300–500
Пуховик, куртка	1300–1800	900–1300	500–1000

ЗНАЧЕНИЕ ПИКТОГРАММ, УКАЗАННЫХ НА ОДЕЖДЕ

Символ	Описание	Рекомендации
	Обычная стирка	—
	Стирка белья при температуре 95 °C	Белое белье из хлопка или льна
		Цветное белье, стойкое к высокой температуре
	Стирка белья при температуре 60 °C	Тонкое хлопковое белье или одежда, изготовленная из полиэстера
	Стирка белья при температуре 40 °C	Темное, цветное белье из хлопка, полиэстера и других синтетических тканей
	Стирка белья при температуре 30 °C	Шерстяные изделия, пригодные для стирки в стиральной машине
	Ручная стирка	Белье, не предназначенное для машинной стирки
	Стирка запрещена	Используйте химическую чистку
	Отбеливание	—
	Отбеливание моющими средствами, содержащими хлор	—
	Не отбеливать	—
	Глажение	—
	Глажение при высокой температуре (макс 200 °C)	Влажные хлопок, лен, текстильные изделия
	Глажение при средней температуре (макс 150 °C)	Слегка увлажненная ткань (хлопок, шелк, синтетические ткани)
	Глажение при низкой температуре (макс 110 °C)	Различные синтетические ткани
	Не гладить	—

ЗНАЧЕНИЕ ПРОЧИХ ПИКТОГРАММ, УКАЗАННЫХ НА ОДЕЖДЕ

Символ	Описание
	Химическая и сухая чистка
	Разрешены все возможные методы чистки
	Чистка на основе перхлорэтилена
	Чистка на основе специальных растворителей
	Черта под символом указывает на необходимость подвергать изделие щадящей чистке
	Не подвергать химчистке
	Электросушка разрешена
	Сушить при нормальной температуре
	Сушить при низкой температуре (щадящая сушка)
	Электросушка запрещена
	Вертикальная сушка
	Сушка на горизонтальной поверхности
	Сушка без отжима в вертикальном/горизонтальном положении
	
	Отбеливание моющими средствами, не содержащими хлор

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫВЕДЕНИЮ ПЯТЕН

Вид пятна	Рекомендации по выведению
Малина, земляника	Приготовьте смесь из чайной ложки уксуса и лимонного сока, окуните ткань в эту смесь и протрите пятно
Черника, черная смородина	Промойте пятно в холодной воде, затем подержите пару минут в лимонном соке
Мороженое	Часть ткани с пятном замочите в растворе из 1 чайной ложки буры и 1 чайной ложки воды, затем прополощите и стирайте обычным способом
Кофе	Приготовьте смесь из равных частей глицерина, нашатырного спирта и воды. Тщательно смочите этим составом пятно, оставьте на 5 часов, затем промойте водой
Шоколад	Налейте воду в емкость, добавьте соль из расчета 1 столовая ложка на 1 литр воды и застирайте в этой воде одежду с пятном
Красное вино	Пятно от красного вина посыпьте солью, затем жесткой щеткой соскребите насыщенную смесь вина с солью и промокайте пятно чистой впитывающей тканью. Нанесите на пятно холодную воду (всегда работайте от краев пятна к его середине, чтобы оно не расплзлось). Промокните снова и чистите обычным способом
Фрукты и сок	Приготовьте раствор из 1 чайной ложки перекиси водорода на 1/2 стакана воды, протрите им пятно и промойте холодной водой
Трава	Осторожно протрите их техническим спиртом (нельзя использовать для ацетатных и триацетатных тканей!), затем прополощите и выстирайте
Краска для волос	Приготовьте раствор из перекиси водорода и нашатырного спирта и промокните пятно тканью
Кровь	Не замачивайте и не стирайте пятно вещи с пятнами крови в горячей воде. Замочите пятно в холодной воде, затем застирайте хозяйственным мылом
Йод	Протрите пятно нашатырным спиртом
Канцелярский клей	Нанесите на вату жидкость для снятия лака (без ацетона) и протрите пятно
Жевательная резинка	Положите вещь в морозилку. Когда жевательная резинка застынет, аккуратно удалите ее с вещи

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

SN/IMEI: _____

Дата постановки на гарантию: _____

Производитель гарантирует бесперебойную работу устройства в течение всего гарантийного срока, а также отсутствие дефектов в материалах и сборке. Гарантийный период исчисляется с момента приобретения изделия и распространяется только на новые продукты. В гарантийное обслуживание входит бесплатный ремонт или замена элементов, вышедших из строя не по вине потребителя в течение гарантийного срока при условии эксплуатации изделия согласно руководству пользователя. Ремонт или замена элементов производится на территории уполномоченных сервисных центров.

Изделие	Срок гарантии	Срок эксплуатации
Устройство	3 года	10 лет
Инверторный двигатель	10 лет	—

Актуальный список сервисных центров по адресу:
<https://www.dns-shop.ru/service-center/>

Гарантийные обязательства и бесплатное сервисное обслуживание не распространяются на перечисленные ниже принадлежности, входящие в комплектность товара, если их замена не связана с разборкой изделия:

- Элементы питания (батарейки) для ПДУ (Пульт дистанционного управления).
- Соединительные кабели, антенны и переходники для них, наушники, микрофоны, устройства «HANDS-FREE»; носители информации различных типов, программное обеспечение (ПО) и драйверы, поставляемые в комплекте (включая, но не ограничиваясь ПО, предустановленным на накопитель на жестких магнитных дисках изделия), внешние устройства ввода-вывода и манипуляторы.
- Чехлы, сумки, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструменты, документацию, прилагаемую к изделию.
- Расходные материалы и детали, подвергающиеся естественному износу.



Производитель не несет гарантийных обязательств в следующих случаях:

- Истек Гарантийный срок.
- Если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению.
- Производитель не несет ответственности за возможный материальный, моральный и иной вред, понесенный владельцем изделия и/или третьими лицами, вследствие нарушения требований руководства пользователя при использовании, не соблюдения рекомендаций по установке и обслуживанию изделия, правил подключения (короткие замыкания, возникшие также в результате воздействия несоответствующего сетевого напряжения, как на само изделие, так и на изделия, сопряженные с ним), хранения и транспортировки изделия.
- Все случаи механического повреждения: сколы, трещины, деформации, следы ударов, вмятины, замятия и др., полученные в процессе эксплуатации изделия.
- Имеются следы сторонней модификации, несанкционированного ремонта лицами, не уполномоченными для проведения таких работ. Если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных Производителем, использованием устройства, не имеющего сертификата соответствия согласно законодательству Российской Федерации.
- Если дефект изделия вызван действием непреодолимой силы (природных стихий, пожаров, наводнений, землетрясений, бытовых факторов и прочих ситуаций, не зависящих от Производителя), либо действиями третьих лиц, которые Производитель не мог предвидеть.
- Дефект вызван попаданием внутрь изделия посторонних предметов, инородных тел, веществ, жидкостей, насекомых или животных, воздействием агрессивных сред, высокой влажности, высоких температур, которые привели к полному или частичному выходу из строя изделия.
- Отсутствует или не соответствует идентификация изделия (серийный номер). Если повреждения (недостатки) вызваны воздействием вредоносного программного обеспечения; установкой, сменой или удалением паролей (кодов), приведшим к отсутствию доступа к программным ресурсам изделия, без возможности их сброса/восстановления, ввиду отсутствия предоставления данной услуги поставщиком ПО.
- Если дефекты работы вызваны несоответствием стандартам или техническим регламентам питающих, кабельных, телекоммуникационных сетей, мощности радиосигнала, в том числе из-за особенностей рельефа и других подобных внешних факторов, использования изделия на границе или вне зоны действия сети.
- Если повреждения вызваны использованием нестандартных (неоригинальных) и/или некачественных (поврежденных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов (включая, CD, DVD диски, карты памяти, SIM карты, картриджи).
- Если недостатки вызваны получением, установкой и использованием несовместимого контента (мелодии, графика, видео и другие файлы, приложения Java и подобные им программы).
- На ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данным изделием.



This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]

